



русский

справочное руководство hp deskjet 5550 series

Редакция 2, апрель 2002

уведомление

Информация, содержащаяся в этом документе, может изменяться без уведомления.

Компания Hewlett-Packard (HP) не дает никаких гарантий по этому материалу, включая, среди прочего, подразумеваемые гарантии пригодности для продажи и для конкретной цели.

Hewlett-Packard не несет ответственности за ошибки, содержащиеся в настоящем документе, а также за обусловленные и косвенные убытки, связанные с предоставлением, применением или использованием настоящих материалов.

Запрещается фотокопировать, размножать и переводить на другой язык любую часть настоящего документа без предварительного письменного согласия компании Hewlett-Packard.

термины и соглашения

Следующие термины и соглашения используются в этом *справочном руководстве*:

термины

Принтер hp deskjet серии 5550 может упоминаться как **Принтер HP Deskjet 5550**, **HP Deskjet** или **принтер HP**.

символы

Символ > указывает на последовательность программных действий. Например:

Щелкните на кнопке **Пуск > Программы > Hewlett-Packard > [принтер hp deskjet] > Замечания к выпуску**, чтобы просмотреть замечания *по данной версии*.

предостережения

Раздел **Внимание** указывает на возможные неисправности принтера HP или другого оборудования. Например:

Внимание! Не касайтесь чернильных сопел и медных контактов печатающего картриджа.

Прикосновение к этим деталям приведет к засорению, прекращению подачи чернил и ухудшению электрических контактов.

права собственности

Microsoft, MS-DOS и Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation.

Adobe и Acrobat являются зарегистрированными торговыми марками Adobe Systems Incorporated.

Mac, Macintosh, AppleTalk и Mac OS являются торговыми марками Apple Computer, Inc., зарегистрированными в США и других странах.

© 2002 Hewlett-Packard Company

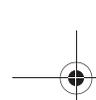
русский

Справочное руководство

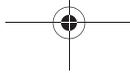
hp deskjet серии 5550

Оглавление

представление принтера hp deskjet серии 5550	1
комплект поставки	1
подключение	2
кабель USB	2
параллельный кабель	2
сеть	2
где найти информацию	3
просмотр электронного <i>руководства пользователя</i>	4
Windows	4
Macintosh	5
DOS	5
клавиши и индикаторы	6
клавиша отмены	6
символ и индикатор состояния картриджа	6
клавиша и индикатор возобновления печати	6
клавиша и индикатор питания	6
картриджи	7
устранение неисправностей при установке	8
оборудование	8
Windows	9
Windows USB	11
обращение в центр поддержки пользователей hp	13
поддержка	13
новые версии программного обеспечения	13
техническая поддержка hp по телефону	14
Ремонт в hp	16
продление гарантийного обслуживания	16



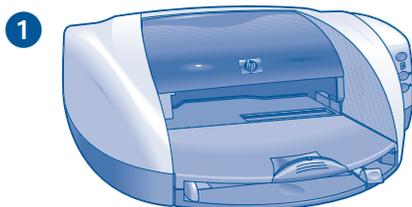
ограниченная гарантия на принтер hp	17
технические характеристики принтера	19
6-цветная печать	19
обязательный номер модели	19



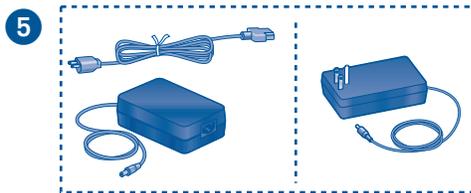
представление принтера hp deskjet серии 5550

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Благодарим Вас за покупку принтера hp deskjet серии 5550! Вот, что входит в комплект поставки принтера:



1. Принтер
2. *Инструкции по установке*
3. Данное *справочное руководство*
4. Компакт-диск с программным обеспечением принтера



5. Шнур и блок питания или блок питания
6. Черный картридж (hp 56)
7. Трехцветный картридж (hp 57)
8. Кабель USB (только для Японии)

Если в коробке отсутствуют какие-либо из перечисленных элементов, обратитесь к Вашему поставщику HP или в центр поддержки пользователей HP. Для получения дополнительной информации см. раздел "обращение в центр поддержки пользователей hp" на стр. 13.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Для данного принтера возможны следующие варианты подключения:

- Кабель USB.
- Параллельный кабель.
- Сеть.

кабель USB

Приобретите полноскоростной кабель для универсальной последовательной шины (USB) 2.0. (Кабель USB поставляется вместе с принтером только в Японии.) Используйте его в системах Windows 98, Me, 2000, XP и Macintosh.

параллельный кабель

Приобретите параллельный кабель типа IEEE-1284. Используйте его в системах Windows 95, 98, NT 4.0, Me, 2000 и XP.

сеть

Windows

Принтер можно подключить к сети с помощью одного из следующих двух способов:

- Принтер можно подключить непосредственно к компьютеру в сети.

Для получения инструкций по подключению принтера к сетевому компьютеру воспользуйтесь компакт-диском ПО принтера и следуйте инструкциям на экране.

- Принтер можно подключить к сети с помощью сервера печати HP Jetdirect.

Для получения инструкций по подключению принтера к сети с помощью сервера печати HP Jetdirect воспользуйтесь компакт-диском ПО принтера и к документации по серверу печати HP Jetdirect.

Macintosh

Принтер можно подключить к сети с помощью внешнего сервера печати HP Jetdirect, который поддерживает соединения AppleTalk.

где найти информацию

В комплект поставки принтера HP входит несколько документов. В них содержатся инструкции по установке программного обеспечения принтера, по работе с принтером, а также сведения о том, как обратиться за помощью.

см...	информация по теме...	платформа
 CD	Для установки и настройки программного обеспечения принтера начните с компакт-диска ПО принтера. На компакт-диске ПО принтера Вы найдете инструкции по установке.	Windows
 <i>Инструкции по установке для Windows</i>	<ul style="list-style-type: none"> Установка и устранение неисправностей Установка ПО и оборудования принтера для подключения к сети 	Windows
 <i>Инструкции по установке для Macintosh</i>	Инструкции по установке в системе Macintosh	Macintosh
 <i>Это справочное руководство</i>	<ul style="list-style-type: none"> Комплект поставки Дополнительные методы устранения неисправностей при установке Центр поддержки пользователей HP Гарантия на принтер HP 	Windows Macintosh
 Помощник печати	<ul style="list-style-type: none"> Электронное <i>руководство пользователя</i> по использованию, обслуживанию и устранению неисправностей принтера; положения гарантии, положение об окружении; обязательные уведомления (инструкции по доступу см. в разделе "Просмотр электронного <i>руководства пользователя</i>" на стр. 4). Центр поддержки пользователей HP Идеи по печати Ссылки на другие продукты HP Инструментальные средства и новые версии 	Windows
 <i>Электронное руководство пользователя</i>	<p>Полная информация о продукте, а именно:</p> <ul style="list-style-type: none"> Использование, обслуживание и устранение неисправностей принтера. Положения гарантии Положение об окружении и обязательные уведомления (Инструкции по доступу см. в разделе "Просмотр электронного <i>руководства пользователя</i>" на стр. 4.) 	Macintosh
 <i>Замечания к данной версии</i>	<p>Известные проблемы программной совместимости</p> <ul style="list-style-type: none"> Щелкните на Пуск > Программы > Hewlett-Packard > [принтер hp deskjet] > Замечания к выпуску 	Windows
 <i>Это справочное руководство</i>	Информация по системам DOS находится на стр. 5 данного <i>справочного руководства</i> .	DOS

просмотр электронного руководства пользователя

В электронном *руководстве пользователя* содержатся инструкции по использованию принтера HP. Приведенная в нем информация поможет также устранить возможные неполадки принтера.

Windows

Электронное руководство пользователя устанавливается автоматически при установке ПО принтера. Открытие *руководства пользователя* выполняется с помощью помощника печати HP, инструментального средства, которое также обеспечивает следующие функции:

- Поддержку через Центр поддержки пользователей HP
- Идеи по печати
- Ссылки на другие продукты HP
- Инструментальные средства и новые версии

Значок **помощника печати hp** отображается на рабочем столе Windows после установки ПО принтера.



Дважды щелкните на значке, чтобы открыть **помощник печати hp**.

доступ к руководству пользователя

Для просмотра *руководства пользователя* выполните следующие действия:

1. Дважды щелкните на значке **помощника печати hp** на рабочем столе Вашего компьютера. Появится помощник печати hp.
2. Щелкните на кнопке **Руководство пользователя** для отображения разделов руководства.

Вы можете также открыть *руководство пользователя* из меню "Пуск", нажав **Пуск > Программы > Hewlett-Packard > [принтер hp deskjet] > Руководство пользователя**.

версия Adobe Acrobat руководства пользователя

Руководство пользователя также доступно на следующих языках:

- Арабском
- Греческом
- Иврите
- Турецком

Если Вы хотите посмотреть *руководство пользователя* на одном из этих языков, выполните следующие действия:

1. Дважды щелкните на значке **помощника печати hp** на рабочем столе Вашего компьютера.
2. Щелкните на кнопке **Руководство пользователя** на экране помощника печати hp.
3. Выберите **Руководство пользователя доступно на других языках** внизу экрана.
4. Вставьте компакт-диск ПО принтера в устройство чтения компакт-дисков компьютера.
5. Из появившегося списка выберите язык.
 - Если на Вашем компьютере установлен Acrobat Reader, *руководство пользователя* отобразится на экране.



Для просмотра *руководства пользователя* необходим Acrobat 4.0 или выше.

- Если на Вашем компьютере не установлен Acrobat Reader, он будет установлен автоматически и *руководство пользователя* отобразится на экране.

Macintosh

Для просмотра *руководства пользователя* на компьютере Macintosh необходим Adobe Acrobat Reader 4.0 или выше. Если у Вас нет Acrobat Reader, установите его с компакт-диска ПО принтера.



Если Вы являетесь пользователем Mac OS X, *руководство пользователя* нужно смотреть с помощью Adobe Acrobat Reader версии 4.0 или выше. Если Вы используете средство предварительного просмотра Mac OS X, то Вы не сможете осуществлять навигацию по электронному *руководству пользователя*.

Для открытия *руководства пользователя* выполните следующие действия:

1. Вставьте компакт-диск ПО принтера в устройство чтения компакт-дисков компьютера.
Появится окно HP Deskjet.
2. Выберите папку **Руководства пользователя** для Вашего языка.
3. Выполните одно из следующих действий:
 - Если на Вашем компьютере установлен Acrobat Reader, дважды щелкните на значке **Руководство пользователя**.



Руководство пользователя

- Если Acrobat Reader не установлен на Вашем компьютере, дважды щелкните на значке **Программа установки Reader**.



Программа установки Reader

Adobe Acrobat Reader будет установлен автоматически. После окончания установки дважды щелкните на значке **Руководство пользователя** для отображения *руководства пользователя*.

DOS

В операционных системах DOS информация содержится в текстовом документе *dosread.txt*. Этот файл находится на компакт-диске ПО принтера в каталоге **<код языка>\djcp**. Замените **<код языка>** соответствующим кодом, выбранным из приведенного ниже списка. Чтобы прочитать файл, например, по-английски, откройте *dosread.txt* в каталоге **enu\djcp**.

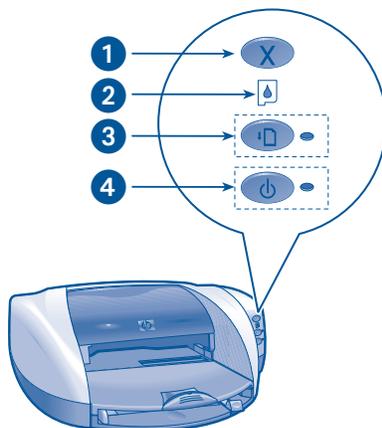
Поддержка DOS осуществляется не для всех языков и стран/регионов.

Для языка...	Используйте код...
Китайский с упрощенной орфографией	chs
Китайский с традиционной орфографией	cht
Чешский	csy
Датский	dan
Немецкий	deu
Английский	enu
Испанский	esm
Финский	fin
Французский	fra
Венгерский	hun
Итальянский	ita
Корейский	kor
Голландский	nld
Норвежский	non
Польский	plk
Португальский	ptb
Русский	rus
Шведский	svc

русский

клавиши и индикаторы

Клавиши принтера предназначены для включения и выключения принтера, отмены печати задания или для возобновления печати. Индикаторы сигнализируют о состоянии принтера.



1. Клавиша отмены. 2. Индикатор состояния картриджа. 3. Клавиша и индикатор возобновления печати. 4. Клавиша и индикатор питания.

клавиша отмены

Нажатие этой клавиши вызывает отмену текущего задания на печать.

символ и индикатор состояния картриджа

Если принтер нуждается в обслуживании индикатор состояния картриджа горит или мигает.

клавиша и индикатор возобновления печати

Индикатор возобновления печати мигает, когда требуется выполнение какой-либо операции, например, загрузки бумаги или извлечения замятой бумаги. Когда проблема будет устранена, нажмите клавишу **возобновления печати** для продолжения печати.

клавиша и индикатор питания

Клавиша питания используется для включения и выключения принтера. После нажатия клавиши питания включение принтера может занять несколько секунд. Когда принтер занят, мигает зеленый индикатор, расположенный рядом с клавишей питания.

Внимание! Для включения и выключения принтера всегда используйте клавишу питания, расположенную на его лицевой панели. Использование для включения или выключения принтера шнура питания, сетевого фильтра или настенного рубильника может привести к поломке принтера.

картриджи

использование картриджей

В принтере используется три печатающих картриджа:

Картридж	Номер	Номер продукта
Черный	56	c6656
Трехцветный	57	c6657
Фото	58	c6658

Для основной печати используйте черный (hp 56) и трехцветный (hp 57) картриджи. Для фотопечати используйте трехцветный (hp 57) и фото- (hp 58) картриджи. Фотокартридж (hp 58) приобретается отдельно.

Для получения дополнительной информации см. следующие разделы электронного руководства пользователя:

- "Обслуживание картриджей".
- "Восстановление картриджей".

замена картриджа

Для замены картриджа выполните следующие действия:

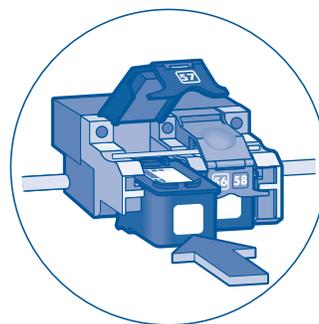
1. Нажмите клавишу **питания**, чтобы включить принтер и откройте верхнюю крышку.
2. Откройте защелку каретки.
3. Снимите картридж с каретки и отложите его.

4. Извлеките из упаковки новый картридж и, потянув за розовый корешок, удалите пластиковую ленту.



Внимание! Для предотвращения засорений, утечки чернил и ослабления электрических контактов не дотрагивайтесь до чернильных сопел или медных контактов картриджа, а также не удаляйте медные полоски.

5. **Плотно** установите картридж в каретку.



6. Переведите защелку каретки вперед, а затем нажмите на нее, чтобы фиксаторы встали на место для закрытия защелки каретки.
7. Убедитесь, что во входной лоток загружена обычная бумага и закройте верхнюю крышку.

Принтер автоматически напечатает калибровочную страницу.

устранение неисправностей при установке

оборудование

Используйте информацию этого раздела, если у Вас возникли трудности при установке принтера HP. Если Вам понадобилась помощь после установки принтера, см. электронное *руководство пользователя* в помощнике печати. См. раздел "Доступ к руководству пользователя" на стр. 4 данного справочного руководства.

в чем проблема?

Не печатается калибровочная страница.

возможные причины...

для устранения неисправности...

Нет бумаги в лотке.

Убедитесь, что в лотке есть бумага.

Не закрыта верхняя крышка.

Закройте верхнюю крышку.

Принтер не включен.

Нажмите кнопку включения **питания**, чтобы включить принтер.

Не установлены картриджи.

Установите картриджи.

Не удалена пластиковая лента с картриджа.

Потяните за розовый корешок, чтобы удалить с картриджа пластиковую ленту.



Если Вы предприняли все перечисленные выше действия, но калибровочная страница так и не напечатана, отправьте задание на печать. Калибровочная страница будет напечатана после задания на печать.

устранение неисправностей при установке, продолжение

Windows

Используйте информацию этого раздела, если у Вас возникли трудности при установке принтера HP. Если Вам понадобилась помощь после установки принтера, см. электронное *руководство пользователя* в помощнике печати. См. раздел "Просмотр руководства пользователя" на стр. 4 данного справочного руководства.

в чем проблема?

Программа установки не запускается автоматически при вставке компакт-диска.

возможные причины...

- Отключен автозапуск.
- Компьютер не обнаружил программу autorun.exe на компакт-диске.

для устранения неисправности...

1. Вставьте компакт-диск ПО принтера в устройство чтения компакт-дисков компьютера. Убедитесь в том, что компакт-диск правильно расположен.
2. Выберите **Пуск > Выполнить**, а затем щелкните на **Обзор**.
3. Найдите значок компакт-диска.
4. Щелкните на файле **setup.exe**, затем щелкните на кнопке **Открыть**.
5. В диалоговом окне запуска программы появится файл setup.exe. Щелкните на **ОК**.
6. Для установки программного обеспечения принтера следуйте инструкциям на экране.

русский

устранение неисправностей при установке, продолжение

Windows, продолжение

в чем проблема?

Неправильная установка программного обеспечения принтера.

возможные причины...

- Возможно, существует конфликт с программой защиты от вирусов или другим программным обеспечением.
- Возможно, существует конфликт с другим подключенным к принтеру периферийным устройством.

для устранения неисправности...

Удалите ПО принтера, а затем снова установите его.

1. Выполните одно из следующих действий:

- Вставьте компакт-диск в устройство чтения компакт-дисков и выберите **Удаление программного обеспечения принтера**. Следуйте инструкциям, появляющимся на экране.
- Откройте **помощник печати** и выберите **Средства и обновления > Удаление программного обеспечения**.
- Выберите **Пуск > Программы > Hewlett-Packard > [принтер hp deskjet] > Удалить ПО**.

2. Закройте все антивирусные программы или другие программы, которые работают в данный момент на Вашем компьютере.

3. Для повторной установки ПО принтера вставьте компакт-диск в устройство чтения компакт-дисков и следуйте инструкциям на экране.

Если программа установки не запустится автоматически, см. "Для устранения неисправности" на стр. 9.

русский

устранение неисправностей при установке, продолжение

Windows USB

Используйте информацию этого раздела, если у Вас возникли трудности при установке принтера HP. Если Вам понадобилась помощь после установки принтера, см. электронное *руководство пользователя* в помощнике печати. См. раздел "Просмотр руководства пользователя" на стр. 4 данного справочного руководства.

в чем проблема?

При попытке установить USB установка была остановлена. При повторной попытке установки мастер установки нового оборудования прекратил работу, а порт USB стал недоступен.

возможные причины...

Операционная система прервала установку до ее завершения.

для устранения неисправности...

Удалите ПО принтера, а затем снова установите его.

1. Выполните одно из следующих действий:
 - Вставьте компакт-диск в устройство чтения компакт-дисков и выберите **Удаление программного обеспечения принтера**. Следуйте инструкциям, появляющимся на экране.
 - Откройте помощник печати и выберите **Средства и обновления > Удаление программного обеспечения**.
 - Выберите **Пуск > Программы > Hewlett-Packard > [принтер hp deskjet] > Удалить ПО**.
2. Закройте все антивирусные программы или другие программы, которые работают в данный момент на Вашем компьютере.
3. Для повторной установки ПО принтера вставьте компакт-диск в устройство чтения компакт-дисков и следуйте инструкциям на экране.

Если программа установки не запустится автоматически, см. "Для устранения неисправности" на стр. 9.

устранение неисправностей при установке, продолжение

Windows USB, продолжение

в чем ? проблема?

При подключении принтера к компьютеру с помощью кабеля USB появляется сообщение "Неизвестное устройство".



Если Вы используете Windows 2000, сообщение "Неизвестное устройство" *не означает*, что возникла проблема. Однако, если Вы используете Windows 98, Me или XP, сообщение "Неизвестное устройство" *сигнализирует* о возникновении проблемы. Выполните действия по устранению неисправностей, описанные ниже.

возможные причины...

- В кабеле между принтером и компьютером накопилось статическое электричество
- Возможно, кабель USB поврежден.

для устранения неисправности...

1. Отсоедините кабель USB от принтера.
2. Отключите шнур электропитания от принтера.
3. Подождите приблизительно 30 секунд.
4. Подключите к принтеру шнур электропитания.
5. Подключите к принтеру кабель USB.
6. Если в диалоговом окне нового устройства продолжает появляться сообщение "Неизвестное устройство" и Вы используете не Windows 2000, замените кабель USB или воспользуйтесь параллельным кабелем.

русский

обращение в центр поддержки пользователей hp

Специалисты службы поддержки пользователей HP могут проконсультировать Вас по использованию принтера HP и решению возникших проблем.

поддержка

Процесс поддержки HP является наиболее эффективным, если Вы будете обращаться за помощью в следующем порядке:

1. Прочитайте электронное *руководство пользователя*. См. "Просмотр электронного *руководства пользователя*" на стр. 4.
2. Обратитесь к электронной поддержке (e-support) HP.
 - Просмотрите Web-страницы поддержки HP для получения справочной информации по продукту.
 - Отправьте в HP письмо по электронной почте.
3. Обратитесь в поддержку HP по телефону.
Для получения дополнительной информации см. "техническая поддержка hp по телефону" на стр. 14.

Варианты поддержки различаются в зависимости от продукта, страны/региона и языка.

web-серверы технической поддержки hp

Если у Вас есть доступ в Интернет, Вы можете получать широкий спектр информации о Вашем принтере.

Посетите наш Web-сервер, на котором можно найти новейшее программное обеспечение для принтера и необходимую информацию по адресу:

www.hp.com/cposupport/loc/regional.html или **www.hp.com/go/support**

техническая поддержка hp по электронной почте

Лично адресованные письма позволяют Вам получать ответы непосредственно от специалистов службы технической поддержки HP. Поддержка по электронной почте является отличным способом задавать вопросы специалисту и получать ответы, касающиеся непосредственно Вашей проблемы.

Введите свой вопрос в Web-форму и получите ответ по электронной почте.

новые версии программного обеспечения

Для получения копий и новых версий ПО для Вашего принтера воспользуйтесь любым из представленных ниже методов.

- Выгрузите ПО принтера с Web-сервера HP.
- Позвоните в центр поддержки пользователей HP для запроса компакт-диска, содержащего обновленные файлы ПО.

Для получения номеров телефонов см. раздел "Номера телефонов поддержки" на стр. 15.

техническая поддержка HP по телефону

В течение периода бесплатной поддержки принтера по телефону компания HP предоставляет бесплатную телефонную поддержку.

период бесплатной поддержки по телефону

В приведенном ниже списке указан период бесплатной телефонной поддержки для Вашей страны/региона. Используются стандартные тарифы телефонных компаний.

Страна/Регион	Поддержка по телефону
Северная Америка	1 год
Азиатско-Тихоокеанский регион	1 год
Европа, Ближний Восток, Африка	См. ниже*
Латинская Америка — включая Мексику	1 год

* Европа, Ближний Восток и Африка

Для получения телефонной поддержки в Европе обратитесь на следующий Web-сервер для проверки деталей и условий телефонной поддержки в Вашей стране/регионе:

<http://www.hp.com/go/support>

С другой стороны Вы можете обратиться к Вашему продавцу или позвонить в HP по телефону, указанному для Вашей страны/региона. Для получения номера телефона службы поддержки HP см. раздел "номера телефонов поддержки" на стр. 15.

Как часть наших усилий по усовершенствованию услуг телефонной поддержки, мы советуем Вам регулярно посещать наш Web-сервер

для получения новой информации, касающейся функций и обеспечения услуг.

прежде чем позвонить

Прежде чем обратиться за помощью по телефону, попробуйте воспользоваться следующими бесплатными возможностями поддержки:

- *Руководство пользователя*; см. "Просмотр электронного руководства пользователя" на стр. 4
- *Инструкции по установке*
- Поддержка HP в Интернете.

Если эти средства не позволяют решить проблему, обратитесь к специалисту технической поддержки HP, пока Вы находитесь рядом с компьютером и принтером. Чтобы ускорить обслуживание, приготовьтесь рассказать о предпринимавшихся для решения проблемы попытках.

Чтобы помочь Вам, HP потребуется следующая информация:

- Номер модели принтера (находится на этикетке передней части принтера).
- Серийный номер принтера (находится на дне принтера).
- Операционная система компьютера.
- Версия драйвера принтера (программное обеспечение принтера).
 - Windows: Запустите помощник печати, выберите **Обслуживание клиентов > Информация о поддержке > Сведения о системе** и перейдите к пункту **Информация о принтере**.
 - Macintosh: Номер версии указан в правом верхнем углу диалогового окна печати.
- Сообщения, выводимые при возникновении сбойной ситуации.
- Ответы на следующие вопросы:

- Возникла ли подобная ситуация ранее? Можете ли Вы воспроизвести ее?
- Установили ли Вы на компьютере новое аппаратное или программное обеспечение незадолго до возникновения проблемы?

номера телефонов поддержки

Если Вам необходима помощь в решении проблемы, обратитесь в службу технической поддержки HP по одному из телефонов, которые приведены в таблице ниже. Для получения нового списка номеров телефонов для Вашей страны/региона обратитесь на Web-сервер HP:
<http://www.hp.com/cpso-support/guide/psd/expectations.html>

Страна/Регион	Номер телефона
Австралия	03 8877 8000
Австрия	0660 6386
Аргентина	0810 555 5520
Африка/Ближний Восток	41 22 780 71 11
Бельгия (голландский язык)	02 626 8806
Бельгия (французский язык)	02 626 8807
Бразилия (в пределах большого Сан-Паулу)	3747 7799
Бразилия (за пределами большого Сан-Паулу)	0 800 157751
Великобритания	0207 512 5202
Венгрия	01 382 1111
Венесуэла	0800 47468368
Вьетнам	08 823 4530
Гватемала	1 800 995 5105
Германия	0180 52 58 143 (€ 0,06/30 сек.)
Гонконг	3002 8555
Греция	1 60 73 603
Дания	39 29 4099
Израиль	09 830 4848

Страна/Регион	Номер телефона
Индия	11 682 6035
Индонезия	21 350 3408
Ирландия	01 662 5525
Испания	902 321 123
Италия	02 264 10350
Канада	905 206 4663
Карибский бассейн	1 800 711 2884
Китай	010 6564 5959
Колумбия	9 800 114 726
Корея (Сеул)	02 3270 0700
Корея (вне Сеула)	080 999 0700
Коста-Рика	0 800 011 0524
Малайзия	03 295 2566
Мексика (Мехико)	5258 9922
Мексика (вне Мехико)	01 800 472 6684
Нидерланды	0 20 606 8751
Новая Зеландия	09 356 6640
Норвегия	22 11 6299
Перу	0800 10111
Польша	22 865 98 00
Пуэрто-Рико	1 877 232 0589
Россия (Москва)	095 923 50 01
Сингапур	272 5300
Соединенные Штаты	1 (208) 323 2551
Таиланд	2 6614000
Тайвань	2 2717 0055
Турция	1 216 579 71 71
Филиппины	2 867 3551
Финляндия	0203 47 288
Франция	01 43 62 34 34
Центральная Америка	1 800 711 2884
Чили	800 36 0999
Швейцария	0 848 80 11 11
Швеция	08 619 2170
Эквадор (Андский регион)	1 800 711 2884
Эквадор (Тихоокеанский регион)	1 800 225528
Япония	0570 000511

после окончания периода бесплатной телефонной поддержки

После окончания периода бесплатной поддержки обратитесь к Вашему поставщику HP или позвоните по телефону поддержки для Вашей страны/региона, чтобы узнать условия поддержки. См. “номера телефонов поддержки” на стр. 15.

ремонт в hp

Если требуется ремонт принтера, обратитесь в службу поддержки HP по телефону. Технический специалист HP установит причину проблемы и скоординирует дальнейший ход ремонта.

Для получения списка телефонных номеров службы поддержки HP см. раздел “номера телефонов поддержки” на стр. 15.

В службе поддержки HP Вас направят для ремонта либо в авторизованный центр технического обслуживания или на завод-изготовитель HP. Обслуживание в период действия ограниченной гарантии на принтер HP является бесплатным. После окончания гарантийного периода Вам сообщат стоимость ремонта.

продление гарантийного обслуживания

Если Вы хотите продлить срок гарантийного обслуживания после его завершения, обратитесь к Вашему поставщику HP.

Если Ваш поставщик HP не предлагает контрактов на обслуживание, позвоните непосредственно в HP и спросите о предлагаемых компанией HP соглашения по обслуживанию.

русский

ограниченная гарантия на принтер hp

Страна/Регион	Программное обеспечение	Принтер
Северная Америка (включая Канаду)	90 дней	1 год
Азиатско-Тихоокеанский регион	90 дней	1 год
Европа	90 дней	1 год
Латинская Америка	90 дней	1 год

А. условия ограниченной гарантии

Компания Hewlett-Packard (HP) гарантирует конечному пользователю, что в вышеуказанных изделиях HP отсутствуют дефекты, связанные с качеством материалов или изготовления, в течение вышеуказанного срока, который отсчитывается с момента покупки изделия пользователем. Ответственность за подтверждение даты покупки возлагается на пользователя.

1. В отношении программного обеспечения ограниченная гарантия HP относится только к невозможности выполнения программных инструкций. Компания HP не гарантирует отсутствие сбоев или ошибок в работе изделий.
2. Ограниченная гарантия HP распространяется только на те дефекты, которые возникают в результате нормальной эксплуатации изделия, и не распространяется:
 - на неправильное или недостаточное обслуживание или модификацию изделия;
 - на программное обеспечение, интерфейсы, носители, части и принадлежности, не поставляемые или не поддерживаемые компанией HP; или
 - на эксплуатацию в условиях, не предусмотренных техническими характеристиками изделия.
3. Для принтеров HP, использование изготовленного другой компанией чернильного картриджа или повторно заправленного чернильного картриджа не влияет ни на гарантию пользователя, ни на договоры по поддержке между пользователем и компанией HP. Однако, если отказ или повреждение принтера вызваны использованием изготовленного другой компанией или повторно заправленного чернильного картриджа, компания HP выставит счет по стандартным установленным расценкам за затраченное время и материалы, использованные для устранения конкретного отказа или повреждения.
4. Если в течение действующего гарантийного периода компания HP получит уведомление о дефекте в программном обеспечении, носителе или чернильном картридже, на который распространяется гарантия HP, компания HP обязуется заменить дефектное изделие. Если в течение действующего гарантийного периода компания HP получит уведомление о дефекте в аппаратуре, на которую распространяется гарантия HP, компания HP обязуется по своему выбору либо отремонтировать, либо заменить дефектное изделие.
5. Если компания HP окажется не в состоянии отремонтировать или заменить дефектное изделие, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется в течение приемлемого срока после получения уведомления о дефекте возместить покупную стоимость изделия.
6. Компания HP не несет никаких обязательств по ремонту, замене или возмещению стоимости до тех пор, пока потребитель не возвратит дефектное изделие в HP.
7. В случае замены допускается предоставление нового или полностью восстановленного изделия при условии, что его функциональные возможности не ниже возможностей заменяемого изделия.
8. Ограниченное гарантийное обязательство HP действует в любом стране/регион, где HP осуществляет сбыт своих изделий, на которые распространяется гарантия, за исключением стран Ближнего Востока, Африки, Аргентины, Бразилии, Мексики, Венесуэлы и заморских провинций Франции; в перечисленных регионах гарантийное обязательство действует только в том регионе, где произведена покупка. Контракты на дополнительное гарантийное обслуживание, например, на обслуживание по месту установки, могут заключаться любым уполномоченным обслуживающим предприятием HP в странах, где сбыт изделий

осуществляется HP или уполномоченными импортерами.

9. Все гарантии, применяемые к картриджам, не будут распространяться на картриджи HP, которые были повторно заправлены, переработаны, обновлены, неправильно использованы или подделаны.

Б. ограничения гарантии

В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО ХАРАКТЕРА, БУДЬ ТО В ЯВНОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ФОРМЕ, В ОТНОШЕНИИ ИЗДЕЛИЙ КОМПАНИИ HP, ОСОБО ОТКАЗЫВАЯСЬ ОТ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ В ОТНОШЕНИИ ПРИГОДНОСТИ ТОВАРА К ПРОДАЖЕ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА И ПРИМЕНИМОСТИ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ.

В. ограничения ответственности

1. В той степени, в которой это допускается местным законодательством, права покупателя, установленные настоящим гарантийным обязательством, являются его единственными и исключительными правами.
2. В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ОСОБО ОГОВОРЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ГАРАНТИЙНОМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ПРЯМЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, УМЫШЛЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДОГОВОРНЫХ, ДЕЛИКТНЫХ ИЛИ ДРУГИХ ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛО ЛИ ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Г. местное законодательство

1. Настоящее гарантийное обязательство дает покупателю конкретные юридические права. Покупатель может также иметь другие права, которые варьируются в зависимости от штата на территории Соединенных Штатов Америки, от провинции на территории Канады и от региона в других странах мира.
2. В тех случаях, когда настоящее гарантийное обязательство не соответствует местному

законодательству, настоящее гарантийное обязательство следует считать измененным таким образом, чтобы соответствовать этому местному законодательству. В соответствии с таким местным законодательством, некоторые ограничения и исключения, оговоренные в настоящем гарантийном обязательстве, могут не относиться к покупателю. Например, некоторые штаты Соединенных Штатов Америки, а также некоторые государственные органы за пределами Соединенных Штатов Америки (в том числе провинции Канады) могут:

- Не допускать, чтобы ограничения и исключения, содержащиеся в настоящем гарантийном обязательстве, ограничивали законные права потребителя (например, в Великобритании).
 - Любым другим способом ограничивать возможности изготовителя вводить подобные ограничения или исключения.
 - Предоставлять покупателю дополнительные гарантийные права, определять срок действия подразумеваемых гарантий, от которых изготовитель не имеет права отказаться, а также не допускать ограничений срока действия подразумеваемых гарантий.
3. В ОТНОШЕНИИ ТОРГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ С ПОКУПАТЕЛЯМИ В АВСТРАЛИИ И НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ, УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ГАРАНТИЙНОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ТЕХ СЛУЧАЕВ, КОГДА ОНИ ДОПУСКАЮТСЯ ЗАКОНОМ) НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ, НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРОДАЖЕ ИЗДЕЛИЙ КОМПАНИИ HP УКАЗАННЫМ ПОКУПАТЕЛЯМ.

технические характеристики принтера

скорость печати черного текста*

Черновое: до 17 страниц с минуту.
Ежедневное: до 8 страниц в минуту.
Обычное: до 6 страниц в минуту.
Бумага Inkjet/Наилучшее/Рендеринг текста
1200 dpi: до 2 страниц в минуту.

скорость печати смешанного текста с цветной графикой*

Черновое: до 12 страниц в минуту.
Ежедневное: до 6 страниц в минуту.
Обычное: до 4 страниц в минуту.
Бумага Inkjet/Наилучшее/Рендеринг текста
1200 dpi: до 0,5 страниц в минуту.

* Это приблизительные данные. Реальная скорость зависит от конфигурации системы, прикладной программы и сложности документа.

память

все модели:
8 Мб встроенного ОЗУ.

потребляемая мощность

все модели:
2 Вт максимум в выключенном состоянии.
4 Вт в среднем при бездействии.
30 Вт в среднем при печати.

6-цветная печать

Для увеличения качества фотографий используйте 6-цветную печать.

Для выполнения 6-цветной печати должны быть установлены фотокартридж (hp 58) и трехцветный картридж (hp 57). Если фотокартридж (hp 58) не включен в поставку, его нужно приобрести отдельно.

Если для печати фотографий необходимо разрешение наивысшего качества, нужно использовать параметр "4800 x 1200 оптимизировано dpi".

При выборе в драйвере принтера параметра "4800 x 1200 оптимизировано dpi" печать выполняется с помощью трехцветного картриджа в режиме оптимизации 4800 x 1200 dpi. Если также установлен фотокартридж (hp 58), качество печати увеличивается.

допустимый уровень шума согласно стандарту ISO 9296

наилучший режим:

уровень мощности звука (LWAd) без модуля автоматической двухсторонней печати:
5,3 Бел (A) [53 дБ (A)]

Уровень давления звука (LpAm) (рядом с устройством) без модуля автоматической двухсторонней печати: 40 дБ (A)

обычный режим:

уровень мощности звука (LWAd) без модуля автоматической двухсторонней печати:
5,9 Бел (A) [59 дБ (A)]

Уровень давления звука (LpAm) (рядом с устройством) без модуля автоматической двухсторонней печати: 47 дБ (A)

требования к питанию

Для блока питания с серийным номером 0950-4081 требования к питанию являются следующими:

Входное напряжение переменного тока: 120 В ($\pm 10\%$).

Частота входного напряжения: 60 Гц (± 3 Гц)

Для блока питания с серийным номером 0950-4082 требования к питанию являются следующими:

Входное напряжение переменного тока: от 100 до 240 В ($\pm 10\%$)

Частота входного напряжения: от 50 до 60 Гц (± 3 Гц)

обязательный номер модели

В целях обязательной идентификации Вашему принтеру назначен обязательный номер модели. Обязательный номер модели Вашего устройства — VCVRA-0101. Обязательный номер не связан с рыночным названием продукта (например, HP DeskJet 5550) или с номерами продуктов (например, C6487C).

